

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS
[BRAZILIAN STANDARDS ASSOCIATION]
AND
THE AMERICAN NATIONAL STANDARDS INSTITUTE

The Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT) and the American National Standards Institute (ANSI):

- Acknowledging their long history of cooperation in the area of international standardization;
- Serving in their roles as national standards bodies and coordinators of the Brazilian and United States standardization systems respectively;
- Supporting the mutual interests and objectives of their stakeholders, of both the private and public sectors, in priority standardization subjects of national and international importance including Biofuels;
- Committed to ensuring that international and national standards and their application facilitate international trade;
- Recognizing the desirability of the use of globally relevant international standards developed under the principles for international standards development endorsed by the World Trade Organization – Technical Barriers to Trade Agreement;
- Pledging to facilitate cooperation between ABNT and ANSI to these ends;
- Hereby endorse the following articles of this Memorandum of Understanding (MOU) between the respective organizations.

Article 1

ABNT and ANSI agree to:

- (1) exchange views on the activity, operations and program of work of various international and regional standardization and conformity assessment organizations, including but not limited to the International Organization for Standardization (ISO), the International Electrotechnical Commission (IEC) and the Pan American Standards Commission (COPANT);
- (2) work to develop mutually supportive positions relating to those organizations;
- (3) work cooperatively to ensure that the Brazilian and U.S. standards and conformity assessment communities, to the maximum extent possible, strive to achieve common

objectives, leverage common approaches and seek to minimize duplication in their respective domestic and international activities;

- (4) provide demonstrable value to industry, governments, and consumers by providing timely solutions in support of critical national priority subjects such as Biofuels;
- (5) facilitate dialogue among Brazilian and U.S. experts in various areas of standardization and conformity assessment as determined by special arrangements between the parties;
- (6) encourage standards organizations in their countries to identify their counterpart groups for the purpose of establishing bilateral relationships, including mutual exchange of information and materials, trade shows/exhibits, and possible joint business ventures, to stimulate industry-to-industry cooperation as a building block to international standardization and free trade;
- (7) arrange exchange of visits of the senior management of ABNT and ANSI; and
- (8) explore organizing and sponsoring conferences, workshops, technical symposia on standardization and conformity assessment subjects of mutual interest.

Article 2

ABNT and ANSI agree to exchange, using all appropriate media:

- (1) current catalogues of their national standards and procedures published by the respective organizations;
- (2) general information and publications on conformity assessment published by the respective organizations;
- (3) general materials for training courses on standardization, conformity assessment developed and published by the respective organizations; and
- (4) periodical publications and other relevant information published by the respective organizations. Further to this item, ABNT and ANSI are given mutual permission to translate and reprint free of charge any articles published by them

Article 3

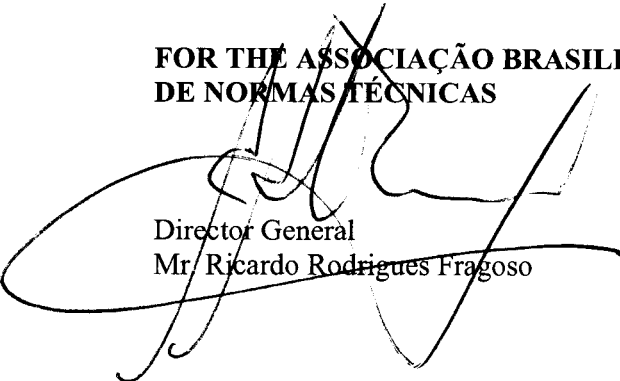
Any issues arising from the interpretation or implementation of this MOU will be settled through consultations between ABNT and ANSI or such other means as they may mutually decide.

Article 4

- (1) This MOU can be amended by the written agreement of both parties.
- (2) This MOU is valid until terminated. Either Party may terminate this MOU by providing the other party with a written notice at least six months in advance.
- (3) Notice to terminate or amend the MOU shall not retroactively change the terms of any existing project or program being undertaken by the parties for the specific term of the project or program without consent of both parties.
- (4) This MoU does not cancel or substitute any other agreement previously signed between ANSI and ABNT.

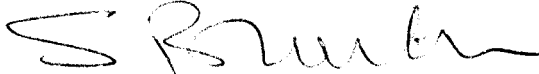
Signed in Geneva on 19 September, 2007, in duplicate in the English language.

**FOR THE ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA
DE NORMAS TÉCNICAS**



Director General
Mr. Ricardo Rodrigues Fragoso

**FOR THE AMERICAN NATIONAL
STANDARDS INSTITUTE**



President and Chief Executive Officer
Mr. S. Joe Bhatia